බැංකුව මගින් දෙපාර්තමේන්තුවට එවිය යුතු පිටපත (දෙවන පිටපත)
වங்கி மூலம் திணைக்களத்திற்கு அனுப்ப வேண்டிய பிரதி (இரண்டாம் பிரதி)
Department Copy (Second Copy)

පිබිවස්/වස්ත්‍රදායි/ලිවස-1-මත) 00001

08910

දිනය/திகதி/ Date

..... පළාත් සභාවේ 1990 අංක ..... දරන මුදල් ප්‍රඥප්තියේ අංක 40(2) වගන්තිය යටතේ නිකුත් කල සහතිකය
.....மாகாண சபையின் 1990 ஆம் ஆண்டின்.....ஆம் இலக்க நிதி நியதிச்சட்டத்தின் 40(2) ஆம் பிரிவின் கீழ் வழங்கப்பட்ட சான்றிதழ்
Certificate under section 40(2) of the Finance Statute No ..... of 1990 of ..... Provincial Council

ගෙවීම් මුදලින்
செலுத்தல் பணமாக
Payment in Cash

බැංකුව - මහජන බැංකුව
வங்கி - மக்கள் வங்கி
Bank - People's Bank

ශාඛාව -
கிளை -
Branch -

..... පළාත් සභාවේ ආදායම් කොමසාරිස්ගේ ගිණුමට බැර පිණිස
..... மாகாண சபையின் வருமான ஆணையாளரின் கணக்கிற்கு வரவாக
Credit to A/C of Provincial Commissioner of Revenue, ... Province

ගිණුම් අංකය -
கணக்கு இல. -
Account No -

ගණන අකුරින் / Amount in words / தொகை எழுத்தில் .....

(රුපියල්/ரூபா/ Rs.: .....)

ඉඩම පිහිටි දිස්ත්‍රික්කය හා ප්‍රාදේශීය ලේකම් කොට්ඨාශය .....
காணி அமைந்துள்ள மாவட்டம் மற்றும் பிரதேச செயலகப் பிரிவு
District and Divisional Secretariat where land is situated .....

ඉඩම පිහිටි ග්‍රාම නිලධාරි වසම
காணி அமைந்துள்ள கிராம உத்தியோகத்தர் பிரிவு
Grama Niladhari Division where land is situated .....

ඉඩම පිහිටි පළාත් පාලන ආයතනයේ නම .....
உள்ளூராட்சி நிறுவனத்தின் பெயர்
Name of the Local Authority Where land is situated

ඉඩමේ ප්‍රමාණය காணியின் விஸ்தீரணம் Extent of Land	අක්කර ஏக்கர் ..... Acres	රූඩ් ரூட் ..... Rood	පර්චස් பாச்சஸ ..... Perches

ඔප්පු අංකය
உறுதி இல. .....
Deed No:

ඔප්පු දිනය
உறுதியின் திகதி .....
Date of Deed:

ඉඩමේ වටිනාකම/ காணியின் பெறுமதி/Value of land
.....

සහතික කළ නොතාරිස්/நொதாரிஸ் ආයතනයේ නම හා ලිපිනය
உறுதி செய்த நொத்தாரிசின்/ நொத்தாரிசு நிறுவனத்தின் பெயரும் முகவரியும்
Name and Address of attesting notary/ firm of notaries

(අ) දීමනාකරුගේ නම/கொடுப்பவரின் பெயர் /Name of Grantor

ලිපිනය/முகவரி/ Address

(ආ) ලැබුම්කරුගේ නම/ பெறுபவரின் பெயர்/ Name of Grantee

ලිපිනය/ முகவரி/Address

දේපළ පිහිටි ලිපිනය/ ஆதனம் அமைந்துள்ள முகவரி/Address of Property location

1.....

තැන්පත්කරුගේ අත්සන/வைப்பாளரின் கையொப்பம்
Depositor's Signature

1..... 2 .....

බැංකු නිලධාරීන්ගේ අත්සන් (රබර් මුද්‍රාව මත)
வங்கி உத்தியோகத்தர்களின் கையொப்பங்கள் (இரப்பர் முத்திரை மீது)
Bank Officer's Signature(over Rubber Stamp)

(මෙම සහතිකය බැංකු නිලධාරීන් දෙදෙනකු විසින් අත්සන් කර නොමැති නම් අවලංගු වේ.) (இச்சான்றிதழில் வங்கி உத்தியோகத்தர்கள் இருவரால் ஒப்புமிடப்படாதிருந்தால் செல்லுபடியாகாது) (This Certificate is not valid unless signed by two Officers of Bank)

මුදල් භාරගන්න බැංකුව මෙම දෙවන පිටපත ..... මහජන බැංකුවට එවිය යුතුය.
பணம் ஏற்கும் வங்கி இந்த இரண்டாம் பிரதியை ..... மக்கள் வங்கிக்கு அனுப்புதல் வேண்டும். The receiving Bank should send second copy of the form to the People's Bank.....